



中華故事

ZHONGHUA GUSHI

第 冊

捌



中華故事

8



图书在版编目(CIP)数据

中华故事. 第8册/潘武,屠元礼编选;李山,王海燕点评. —北京:中华书局,2002

ISBN 7-101-03142-0

I. 中... II. ①潘...②屠...③李...④王...
III. 历史故事-中国-古代-青少年读物 IV. K209

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 079348 号

中 华 故 事

第 八 册

潘 武 屠元礼编选

李 山 王海燕点评

*

中华书局出版发行

(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)

北京冠中印刷厂印刷

*

850×1092 毫米 1/32·3 1/4 印张·30 千字

2002 年 1 月第 1 版 2002 年 2 月北京第 2 次印刷

印数 6001-16000 册 定价:7.00 元

ISBN 7-101-03142-0/G·416

出版说明

这套《中华故事》是以中华书局 1941 年出版的《中华故事》为蓝本重新点校出版的。原版《中华故事》一套共十二册,故事均选自中国古代典籍,经、史、子、集都有,内容包括神异传说、历史故事、人物轶事等。在编选时,为了降低阅读难度,编者对有些故事的文字进行了适当加工。这次出版的《中华故事》仍分十二册。故事分为原文、注释、译文、点评四个部分,均用简体横排。此外,为了适应部分读者的需要,全部保留了原书的插图和繁体竖排的文字。

原版故事中的文字和出处有些地方酌情做了改动:

一、有明显错误的地方。如第十一册故事《拔刀遮门》中的“张蕴”、第三册故事《暴风举榻》中的“黄鼎”,经查证,改为“张蕴”、“王鼎”;第二册故事《秦桧之奸》的出处应为《宋史》,原书误为《宋书》,已改正。

二、选自二十四史的故事,出处统一用中华书局的最新版本。如选自《三国志》中的故事,已将《魏志》、《蜀志》、《吴志》统一改成《三国志·魏书》、《三国志·蜀书》、《三国志·吴书》;《前汉书》、《唐史》、《晋史》统一改为《汉书》、《唐书》、《晋书》等。

三、删除了原版《中华故事》中个别不妥和重复的故事。第二册中的《朱亥瞋目视虎》与第十一册中的《瞋目视虎》重复,这次出版删除了前者;第三册中的《嗜痂》与第七册中的《捕鱼助粮》对青少年教益不大,也予以删除。

书中的不足之处在所难免,欢迎读者朋友们批评指正。

中华书局编辑部

2002年1月



第八册目录

三岁读书·····	2
倚门倚闾·····	4
赐箸表直·····	6
徒手搏虎·····	8
撒盘礼·····	10
单骑劝贼·····	12
双管齐下·····	14
杯水奉饯·····	16
放棋听奏·····	18
拔茶植桑·····	22
击筑复仇·····	24
直刺直斫·····	26
缕系燕足·····	30
辇忘衾褥·····	32
记事珠·····	34
负钟而趋·····	36
卧床不食·····	38
发奋读书·····	40
郑国渠·····	42
燃薪代烛·····	44
沉衣中流·····	46
闻雷泣冢·····	48
杀驴取肝·····	50
篱外置筭·····	52
刘宽视奴·····	54
绛树黄华·····	56

第八册目录

牛角挂书·····	58
隐身鞍甲·····	60
使识饥苦·····	62
献之书裙·····	64
马腹避火·····	66
秦西巴释麇·····	68
置瓜梁上·····	70
四岁写字·····	72
土偶沉江·····	74
验方刻石·····	76
一岁识之无·····	78
学书失羊·····	80
取果遗母·····	82
官缚罪人·····	84
李芝麻·····	86
纳刀靴中·····	88
善笔得富·····	90
投刀请缚·····	92
雪中访戴·····	94



中华故事

三歲讀書

唐書韓愈字退之
鄧州南陽人。生三
歲即能讀書。日記
數十百言。次日背
誦一字無訛。人皆
奇之。後以文學名
於世。及卒。諡曰文
公。



(《唐书》)韩愈,字退之,邓州南阳人。生三岁,即能读书,日^①记数十百言,次日背诵,一字无讹^②,人皆奇之。后以文学名于世,及卒,谥^③曰文公。

注释:①日:每天。②讹(é):错误。③谥(shì):谥号,古代皇帝、大臣、官员或其他有地位有影响的人死后所加的带有褒贬意义的称号。

译文:韩愈,字退之,邓州南阳(现在的河南孟县)人。他三岁的时候就能读书了,每天背诵数十字甚至上百字,第二天再背,一个字都不会错,人们都觉得他很奇特。后来,韩愈因长于文学著称于世,死后被封赠了“文公”的谥号。

点评:这则故事讲的是唐代著名文学家韩愈小时候就聪明好学。他三岁的时候就能读书、背书,后来成了著名的文学家。不过,韩愈之所以能够成为著名的文学家,与他的天资聪明有一定关系,但更与他的勤奋好学分不开。如果因为天生聪明就不努力学习,最后也只能是一事无成;而那些并不特别聪明的人,通过后天的努力也能取得很大的成就。韩愈“三岁读书”的故事告诉我们,从小就应该努力,用功读书,为将来的成长打下坚实的基础。



倚門倚閭

戰國策王孫賈事齊閔王。
王因淖音齒名人亂出走。賈
失王之處。其母曰。汝朝出
而晚來。則吾倚門而望。汝
暮出而不還。則吾倚閭而
望。汝今事王。王出走。汝不
知其處。汝尚何歸。賈乃率
市人。覓淖齒刺而殺之。



(《战国策》)王孙贾事^①齐闵王。王因淖齿^②乱出走，贾失王之^③处。其母曰：“汝朝出而晚来，则吾倚^④门而望；汝暮出而不还，则吾倚闾^⑤而望。汝今事王，王出走，汝不知其处，汝尚何归？”贾乃率市人^⑥覓淖齿，刺而杀之。

注释：①事：服事，为…服务、做官。②淖(nào)齿：人名。③之：做动词用，到。④倚(yǐ)：斜靠着。⑤闾(lú)：里门，巷口的门。⑥市人：市井中的人，这里指百姓。

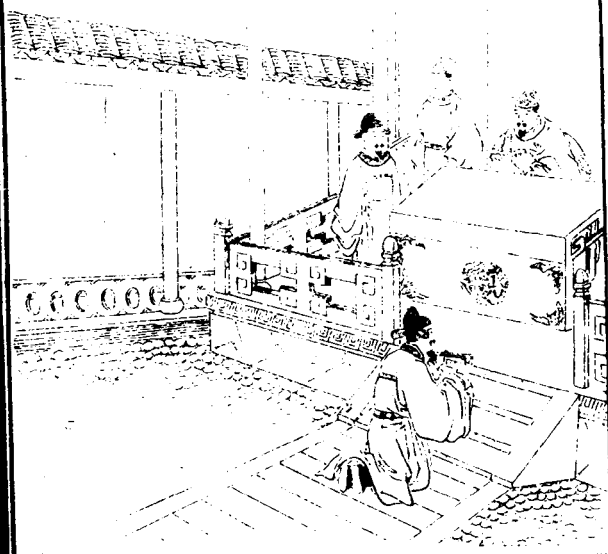
译文：王孙贾是战国时齐闵王的臣子。齐闵王因为淖齿叛乱而逃出国都，王孙贾不知道他逃到哪里去了。王孙贾的母亲对他说：“你早上出去，晚上回来，我就会倚在家门口张望；你傍晚的时候出去不回来，那我就倚在巷子的门口张望。现在你在齐王手下做官，齐王出走了，而你却不知道他的去处，你还回来干什么呢？”于是王孙贾就率领百姓找到淖齿，把他刺杀了。

点评：这则故事讲述了王孙贾的母亲以自己的切身体验教育儿子尽责尽忠。王孙贾作为齐王的臣子，却在淖齿之乱中不知齐王去向，还安然地回家来。他的母亲就用自己对儿子的惦念之情来作比喻，说明对待君主也应该这样关切，应该尽到自己的职责。最后，王孙贾虽然没有找到齐王，却率领百姓杀了淖齿，平定了叛乱。“汝朝出而晚来，则吾倚门而望；汝暮出而不还，则吾倚闾而望”，反映出一位慈母对儿子的惦念和关切，更可贵的是她还能够用这种亲情来教育儿子应该怎样对待国君，用生活中的体验来说明做人的道理，把深刻的道理讲得浅显易懂又十分亲切。



賜筯表直

(開天遺事)宋璟為
宰相帝以所用金
筯音住令內臣賜璟
璟受賜莫知其由
未敢陳謝帝曰賜
汝筯所以旌汝之
直非以金故賜汝
也璟遂下殿拜謝





（《开天遗事》）宋璟为宰相。帝^①以所用金箸^②令内臣赐璟。璟受赐，莫知其由，未敢陈谢。帝曰：“赐汝箸，所以旌^③汝之直，非以金故赐汝也。”璟遂下殿拜谢。

注释：①帝：此指唐玄宗。②箸(zhù)：筷子。③旌(jīng)：表彰，表扬。

译文：宋璟是唐玄宗时的宰相。唐玄宗命令内臣把自己用的金筷子赏赐给他。宋璟接受了赏赐，但不知道赏赐的理由，就没敢在皇帝面前陈述谢意。唐玄宗说：“我赐给你筷子，是为了表彰你的忠直，不是因为它是金子的才赐给你。”宋璟这才走下殿去向皇帝叩拜表示谢意。

点评：宋璟为人耿直。唐玄宗把自己用的金筷子赏赐给他，并不是因为金子本身珍贵，而是借筷子的端直形象来赞扬宋璟忠直的品德。故事生动地向我们讲述了一个做人的道理，浅显易懂而又富有深意。它告诉我们做人要像筷子一样正直。



徒手搏虎

魏書可悉陵名
年十七從世祖
獵遇一猛虎陵
徒手搏之以獻
世祖曰汝才力
絕人當為國立
功勿輕生如此
也



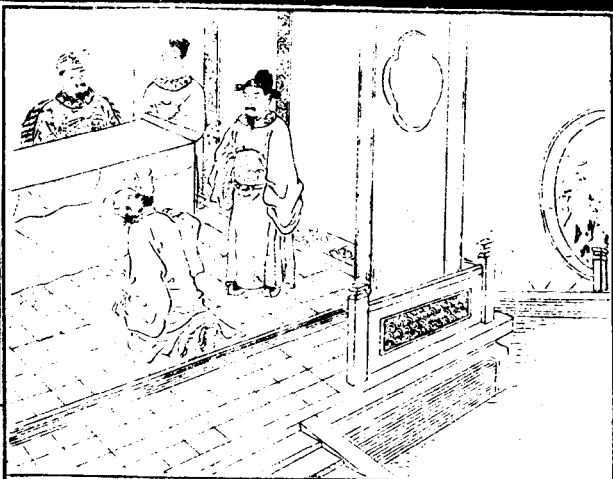
(《魏书》)可悉陵^①,年十七,从世祖^②猎。遇一猛虎,陵徒手搏之以献。世祖曰:“汝才力绝人^③,当为国立功,勿轻生如此也。”

注释:①可悉陵:北魏时期人。②世祖:此指北魏皇帝拓拔焘,死后被尊称为世祖。③绝人:没有人能比得上。

译文:可悉陵十七岁的时候,跟从世祖打猎。有一次,他们遇到了一只猛虎,可悉陵空手和猛虎搏斗,把它制服了并献给世祖。世祖对他说:“你的才能和力气没有人能比得上,应当为国家建立功勋,不要像这样轻视自己的生命。”

点评:可悉陵跟从世祖打猎,空手制服了一只猛虎,可见他的胆力的确过人。但是这样的才干不能白白消耗,世祖告诉他应当发挥自己的才干,为国家效力,而不应该只用在制服猛虎这种没有意义的事情上。否则,再大的体力,也不会有什么成就。故事告诉我们,要把自己的才能和力量发挥在适当的地方。文中“当为国立功,勿轻生如此也”两句,是值得仔细体味的。





撒盤禮

(沈括夢溪筆談)宋熙寧中。
 珠輦國使人入貢。乞依本
 國俗行撒_{音薩}散_{之也}盤禮。帝
 許之。使臣以金盤貯珠。跪
 捧於殿檻之間。以金蓮花
 酌珠。向御座撒之。謂之撒
 盤禮。朝退有司_{朝中執事者}掃
 地。所得尚有珠十餘兩。

